

Bydgoszcz, dnia 18.05.2022r.

WZP-II.271.27.2022.B

Oznaczenie i numer sprawy:

„Wykonanie robót budowlanych polegających na modernizacji boiska piłkarskiego przy ul. Gdańskiej 163 w Bydgoszczy” - WZP.271.27.2022.B.

Działając na podstawie art. 284 ust. 2 ustawy z dnia 29 stycznia 2004r. Prawo zamówień publicznych (dalej uPzp, tekst jedn. Dz.U. z 2021r., poz. 1129 ze zm.), Zamawiający udziela odpowiedzi na następujące pytania Wykonawców:

Pytanie 1

95% producentów nawierzchni przyjmuje metodę tuftowania jako technologie produkcji, gdyż jest to technologia typowa dla sztucznych traw, natomiast tylko 5% producentów jest w stanie dostarczyć trawę tkaną, gdyż trawy tkane są produkowane na maszynach przystosowanych do produkcji dywanów.

Nieliczny ułamek firm produkujących dywany decyduje się na przystosowanie swoich maszyn do produkcji sztucznych traw, przez co dostępność do takiego produktu jest bardzo utrudniona. Dodatkowo podkreślamy, że metoda produkcji trawy nie ma wpływu na amortyzację czy trwałość boiska.

Norma EN 15330-1 i FIFA nie narzuca i nie rozgranicza metody produkcji. Wymagania odnoszą się tylko do parametrów użytkowych i wszystkie trawy spełniające wymagania normy EN 15330-1 i FIFY powinny być dopuszczone jako produkty spełniające wymagania.

95% producentów nawierzchni jako technologię produkcji przyjmują metodę tuftowania. Trawy te instalowane są na całym świecie i przechodzą wszystkie badania w kierunku jakości przewidziane dla konkretnych typów trawy oraz uzyskują certyfikaty FIFA na boiskach treningowych, pełnowymiarowych.

W związku z powyższym prosimy o dopuszczenie do przetargu jako rozwiązania równoważnego trawę produkowaną metodą tuftowania.

Odpowiedź

Zamawiający nie wyraża zgody na zastosowanie trawy tuftowanej jako produktu równoważnego.

Zamawiający nie narusza uczciwej konkurencji poprzez żądanie sztucznej trawy wykonanej w jednej z dwóch dostępnych technologii na rynku – trawy tkanej, ponieważ na rynku jest kilku producentów takiej trawy.

Od paru lat na rynkach europejskich dostępne są produkty następujących producentów: ACT GLOBAL SPORTS BV, DYWILAN S.A., GREENFIELDS, LIMONTA SPORT SPA, DEVOS-CABY. Potwierdzeniem powyższego jest wyrok KIO sygnatura Akt KIO 805/13 z 2013 roku.

Ponadto sztuczna trawa, wykonana w technologii tkanej, wykazuje wiele zalet w stosunku do traw wykonanych w innej technologii, m.in. wyższa wytrzymałość na wrywanie pęczka co stanowi o wytrzymałości trawy, pionowy układ źdźbeł, wyższa przepuszczalność wody i naturalny wygląd. Trawa tkana jest produktem bardzo wytrzymałym i trwalszym, co zostało stwierdzone przez Inwestorów, którzy dotychczas użytkują boiska wykonane z trawy tkanej.

Ponieważ Zamawiający planuje użytkować boisko bardzo intensywnie, zastosowanie produktu o dużej wytrzymałości i trwałości jest ekonomicznie uzasadnione.

Pytanie 2

Prosimy o dopuszczenie do przetargu jako rozwiązania równoważnego podkładu lateksowego, gdyż rodzaj zastosowanego podkładu nie ma wpływu na jakość nawierzchni. Podkład poliuretanowy, poliolefinowy i lateksowy są rozwiązaniami równoważnymi. Według wytycznych Fifa oraz Instytutu Techniki Budowlanej właściwości uznawane za kluczowe podczas identyfikacji wykładziny z traw syntetycznych są: wysokość włókna, gęstość włókien, masa liniowa (dtex), grubość włókna.

Podkład poliolefinowy, lateksowy lub poliuretanowy ma tylko za zadanie zabezpieczyć włókna runa przed przemieszczeniem się.

Poniżej pismo z akredytowanego przez Fifa laboratorium potwierdzające powyższy wniosek:



TESTING TECHNOLOGY FOR SPORT

Do wszystkich zainteresowanych,

Dot.: Sztuczna trawa z podkładem PU vs Lateks

Sports Labs Ltd z siedzibą w Livingston w Szkocji to w pełni niezależny instytut badawczy z akredytacjami FIFA, World Rugby, ITF, FIH, World Athletic i innych. Oświadczamy, że podkład użyty w sztucznej murawie nie może być traktowany jako decydujący czynnik jakości murawy. Na rynku dostępnych jest wiele różnych materiałów, a każdy z nich może być łączony z różnymi materiałami składowymi murawy, aby zapewnić dobrą jakość produktu. Decydującym czynnikiem jakości trawy powinna być jej zgodność z normą EN 15330-1 oraz z FIFA Quality Programme for Football Turf (edycja 2015).

Jeśli albo podkład lateksowy, albo podkład poliuretanowy sztucznej murawy spełnia niezbędne wymagania europejskiej normy EN 15330-1 oraz FIFA Quality Programme for Football Turf (edycja 2015) oba typy należy uznać za równoważne, dlatego też żaden nie powinien być dyskontowany lub zakazany.

Z poważaniem,



Craig Melrose
Manager
Laboratorium

Odpowiedź

Zamawiający nie wyraża zgody na użycie w spodzie trawy podkładu lateksowego lub poliuretanowego.

Należy uznać, że oświadczenie laboratorium odnosi się do stwierdzenia, że na rynku występują różne rodzaje podkładu do trawy, pomimo, że w oświadczeniu laboratorium nie zostały wymienione wszystkie rodzaje podkładów do sztucznej trawy. Ponadto nie

przedstawiono oryginalnego tekstu w języku angielskim otrzymanego z laboratorium, a tłumaczenie nie musi oddawać intencji wystawienia takiego oświadczenia.

Lateks Styrenowo Butadienowy (jest tym samym surowcem co guma Styrenowo Butadienowa /SBR/) oraz poliuretan są materiałami szkodliwymi dla środowiska oraz materiałami uniemożliwiającymi recykling materiałowy produktów.

Ponadto kleje na bazie lateksu Styrenowo Butadienowego oraz poliuretan w sposób niewystarczający mocują włókno runa w podłożu. Takie sztuczne trawy mają zbyt niską siłę mocowania pęczka, a co za tym idzie, trawy takie są słabymi produktami.

Pytanie 3

Polska Norma PN-EN 15330-1:2014 i Fifa w swoich najnowszych wytycznych określa przepuszczalność wody przez trawę syntetyczną na poziomie min. 180mm/h (Intensywność deszczu klasyfikuje się jako: „lekki opad”, gdy spada nie więcej niż 0,25 cm wody na godzinę, „umiarkowany opad” – pomiędzy 0,25 a 0,75 cm wody na godzinę, „silny opad” – powyżej 0,75 cm wody na godzinę, największe opady zaobserwowane w Polsce były 30.06.1973 roku i wynosiły 300mm/dobę, tj. 12,5mm/godzinę).

W związku z powyższym wymóg normy i FIFy określony na poziomie 180 mm/h jest ponad 10 krotnie wyższy od wyżej wymienionych najwyższych opadów. Biorąc pod uwagę powyższe i warunki panujące w Polsce wymóg określony przez normę i FIFę jest wystarczająco wysoki.

Jeśli Zamawiającemu zależy na wyższym poziomie, to prosimy o dopuszczenie do przetargu traw z przepuszczalnością wody w trawie na poziomie min. 2000mm/h, co jest wynikiem satysfakcjonującym.

Odpowiedź:

Zamawiający nie wyraża zgody na obniżenie parametru przepuszczalności wody.

Parametr przepuszczalności wody 180 mm/h wyszczególniony w normie został opracowany na minimalnym poziomie, aby produkt mógł spełnić wymagania normy.

Biorąc pod uwagę chwilowe warunki atmosferyczne, burze, nawałnice i huragany, które występują w Polsce coraz częściej i niszczą wybudowane boiska, żądanie wyższego parametru przepuszczalności wody jest uzasadnione.

Pytanie 4

Wnosimy o dopuszczenie przez Zamawiającego siły na wrywanie pęczka po starzeniu wodą na poziomie min. 40 N z uwagi na to, iż FIFA w swoich wymaganiach w FIFA Quality Concept for Football Turf (edycja 2015) dla poziomu FIFA QUALITY lub FIFA QUALITY PRO wymaga siły wrywania pęczka na poziomie 40N, a norma dla sztucznych traw PN-EN 15330-1:2014, określa siłę wyciągania pęczka na poziomie 35N.

Odpowiedź:

Zamawiający nie wyraża zgodny na obniżenie siły wrywania pęczka w trawie.

Siła wrywania pęczka włókien z podłoża jest podstawowym parametrem świadczącym o wytrzymałości i trwałości sztucznej trawy.

Poziom 40 N opracowany w normie, to minimalna wartość jaka ma być spełniona, aby spełnić wymagania normy, co nie oznacza, że Zamawiający nie może żądać wyższej wartości, aby mieć na swoim boisku produkt o wyższej trwałości.

Pytanie 5

Prosimy o dopuszczenie do przetargu traw z wagą włókna min. 1500g/m². Wagi traw o wysokości od 45mm spełniające wymogi przetargowe u różnych producentów wahają się w granicach 1300-1600g/m². Jednocześnie zaznaczmy, że zaproponowana zmiana mieści się w

tolerancji $\pm 7\%$, zaś FIFA dopuszcza przy wynikach tolerancję $\pm 10\%$. Ponadto zaproponowana zmiana nie będzie ani widoczna ani odczuwalna podczas użytkowania.

W związku z powyższym prosimy o dopuszczenie do przetargu trawy o wadze włókna min. $1500\text{g}/\text{m}^2$.

Odpowiedź:

Zamawiający nie dopuszcza obniżenia wagi runa do minimum $1500\text{ g}/\text{m}^2$.

Masa runa w sztucznej trawie związana jest z ilością pęczków, ilością włókien i grubością pojedynczych włókien. Przyjęte w dokumentacji wymagania zapewniają właściwą trwałość i wytrzymałość trawy dla konkretnego boiska.

Pytanie 6

Wśród parametrów podkładu amortyzującego Zamawiający określa stopień infiltracji wody na poziomie min. $4000\text{mm}/\text{h}$. Informujemy, że raport z FIFA nie podaje takiego parametru. Podane jest jedynie przepuszczalność wody przez kompletny system w którego skład wchodzi podkład, trawa i zasyp. To ten parametr jest kluczowy dla określenia przepuszczalności. Według normy dla sztucznych traw przepuszczalność wody określona jest na $180\text{mm}/\text{h}$, a przepuszczalność wody przez podbudowę nie jest większa od $300\text{--}400\text{ mm}/\text{h}$.

Stąd też prosimy o usunięcie z wymogów dla podkładu amortyzującego parametru stopnia infiltracji wody, a określenie przepuszczalności wody przez system na poziomie min. $1000\text{mm}/\text{h}$, co jest wynikiem ponad pięciokrotnie wyższym niż wymogi normy.

Odpowiedź:

Zamawiający rezygnuje z wymagania stopnia infiltracji wody w mm/h przez podkład amortyzujący oraz odporności na rozciąganie w Mpa wymagając spełnienia pozostałych wymaganych parametrów maty amortyzującej: grubość min. 10 mm , amortyzacja min. 35% i deformacja min. 5 mm .

Pytanie 7

W powyższym postępowaniu Zamawiający wymaga trawy układanej na podkładzie amortyzującym. Zatem prosimy o potwierdzenie, że raport z badań dla oferowanej nawierzchni ma dotyczyć wszystkich jej elementów tj. podkład elastyczny + trawa + zasyp.

Odpowiedź:

Zamawiający potwierdza, że raport z badań dla oferowanej nawierzchni ma dotyczyć wszystkich jej elementów, tj. podkład elastyczny + trawa + zasyp.

Pytanie 8

Mając na uwadze fakt, że Zamawiający wyspecyfikował konkretny system trawy syntetycznej firmy Dywilan (produkującej dla firmy ACT Global) i w obecnej chwili żaden inny produkt, żadnego innego producenta nie spełnia opisanych parametrów w połączeniu z wymaganymi dokumentami, w celu poszerzenia konkurencyjności postępowania przetargowego, zwracam się z prośbą o dopuszczenie równoważnego rozwiązania o właściwościach jak poniżej.

Matą absorbującą: 1. Rodzaj podkładu: prefabrykowany

2. Surowiec: poliolefin

3. Gęstość: $50\text{ kg}/\text{m}^3$, waga $0,5\text{ kg}/\text{m}^2$

4. Grubość podkładu: 12mm

5. Deformacja: 8mm

6. Absorbacja wstrząsów: 39%

7. Wytrzymałość na rozciąganie: 0,16 MPa

Trawa syntetyczna:

1. Rodzaj włókna runa: 100 % polietylenowe, monofilamentowe o jednym kształcie włókna tj. diamentu z min. 2 rdzeniami, metoda produkcji: tuftowanie

2. Wysokość włókna ponad podkładem - 45 mm

3. Surowiec: podkład – lateksowy, włókno - polietylen

4. Grubość włókna – 423 mikrony

5. Waga całkowita – 2.909 g/m²

6. Ilość pęczków - 10.091/m²

7. Masa runa – 1558 g/m²

8. Przepuszczalność sztucznej trawy dla wody >2000 mm/h i przepuszczalność dla systemu min 1600 mm/h

9. Siła wyrywania pęczka włókien z podkładu - 61N przed starzeniem i 66N po starzeniu

10. Ciężar włókna - 15 645 Dtex

11. Wypełnienie: EPDM pozyskany z recyklingu.

12. Linie białe wklejane w nawierzchnie – zgodne w zakresie wymagań z oferowaną trawą syntetyczną, szerokość: 120 mm

Dokumenty do nawierzchni:

a) autoryzacja producenta nawierzchni wystawiona na wykonawcę z określeniem nazwy inwestycji,

b) gwarancja producenta na oferowaną nawierzchnię,

c) aktualny atest PZH (lub dokument równoważny) dla trawy syntetycznej, wypełnienia EPDM z recyklingu i maty,

d) kompletny raport z badań systemu nawierzchni (trawa, granulat) potwierdzające minimalne wymagane parametry sztucznej trawy oraz spełnianie wymogów FIFA Quality Programm For Football Turf na poziomie FIFA Quality Pro (Manual 2015) z określeniem wszystkich elementów systemu nawierzchni (trawa, granulat EPDM z recyklingu, mata) wykonane przez autoryzowane laboratorium (np.: Labosport, ISA Sport, Sportslabs, Ercat),

e) kompletny raport z badań nawierzchni (trawa, granulat EPDM z recyklingu, mata) na zgodność z normą PN-EN 15330- 1:2014 w celu potwierdzenia pozostałych parametrów, poza minimalnymi wymaganiami dotyczącymi nawierzchni z trawy syntetycznej,

f) dokument potwierdzający, że trawa syntetyczna nadaje się w 100 % do recyklingu. Dokument ma być wydany przez niezależne, akredytowane laboratorium zgodnie z ISO/IEC 17025:2018,

g) kompletny raport niezależnej jednostki upoważnionej do badań na podstawie akredytacji potwierdzający uzyskanie klasyfikacji ogniowej w zakresie reakcji na ogień min Cfl oraz wydzielanie dymu S1 dla systemu, na który składa się trawa syntetyczna, wypełnienie i mata.

Odpowiedź:

Zamawiający nie dopuszcza trawy syntetycznej o proponowanych parametrach.

Opisana w pytaniu sztuczna trawa jest wykonana w technologii tuftingu, ma niższe parametry wytrzymałościowe niż zaprojektowane w dokumentacji projektowej i jest produktem o niższej trwałości.

Z uwagi na fakt, iż Zamawiający planuje użytkować boisko bardzo intensywnie, wymaga trawy o wysokiej wytrzymałości i trwałości.

Producenci traw tkanych to np.: ACT GLOBAL SPORTS BV, DYWILAN S.A., GREENFIELDS, LIMONTA SPORT SPA, DEVOS-CABY.

Pytanie 9

W związku z chęcią uczestnictwa w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego pn. MODERNIZACJA NAWIERZCHNI BOISKA BOCZNEGO PRZY UL. GDAŃSKIEJ 163 W BYDGOSZCZY ” na zasadach uczciwej konkurencji i równego traktowania wykonawców, wnosimy o modyfikację zapisów SST w zakresie opisu przedmiotu zamówienia - opis sztucznej trawy dla boiska piłkarskiego.

amawiający, w postępowaniu o udzielenie zamówienia, podejmuje czynności opisu przedmiotu zamówienia oraz wymagań stawianych wykonawcy w zakresie dokumentów dotyczących nawierzchni, zawartych w Specyfikacji Technicznej w sposób naruszający przepisy Ustawy, a tym samym także zaniechania przez Zamawiającego opisu przedmiotu zamówienia oraz wymagań stawianych wykonawcy w zakresie dokumentów dotyczących nawierzchni w sposób zgodny z ustawą Pzp, a polegających na:

- opisie przedmiotu zamówienia w zakresie zastosowanej nawierzchni (trawa piłkarska) powodujących znaczne utrudnienie udziału w postępowaniu dla większości podmiotów mogących ubiegać się o udzielenie zamówienia, oraz nieuprawnione wskazanie (poprzez użyte kryteria zastosowanych parametrów) na konkretne produkty konkretnych producentów, jak również poprzez pozorność czynności Zamawiającego polegającej na stworzeniu warunków uczciwej konkurencji, podczas gdy w istocie wybór ogranicza się do **konkretnego produktu jednego producenta tj. firmy Dywilan S.A.**

Biorąc pod uwagę wskazanie konkretnych parametrów (mimo, że parametry opisane są jako minimalne, to jednak przy ich kompilacji z metodą produkcji, którą jest tkanie mamy tylko jeden produkt jednego producenta, który spełni wymagania Zamawiającego. Sposób produkcji tj. tkanie, nie jest opisany wprost, ale każdy, kto zna się na produkcji trawy, jednoznacznie stwierdzi, że metodę produkcji trawy zawężono do tkania, na co wskazuje zapis dotyczący podkładu trawy, gdzie zakazuje się stosowania lateksu oraz poliuretanu z jednoczesnym doprecyzowaniem, że podkład ma być 100% tkany jednocześnie z włóknem runa.

Takie rozwiązanie oferuje tylko producent Dywilan S.A. Są oczywiście inni producenci traw tkanych, ale zestawienie parametrów z EPDM recykling, jednoznacznie wskazuje na produkt Dywilan S.A. (ten sam produkt Dywilan S.A. produkuje dla innego producenta tj. firmy ACT Global, więc w efekcie końcowym mamy jednego producenta).

- opisie przedmiotu zamówienia stojącego w sprzeczności z zasadą racjonalnego wydawania środków publicznych przez Zamawiających, którzy mają obowiązek poszukiwania rozwiązań dających maksymalnie wysoką jakość przy konieczności poniesienia możliwie niskich nakładów finansowych na realizację zamówienia publicznego, przy czym użycie rażąco zaostzonych wymagań dla przedmiotu zamówienia nie jest uzasadnione obiektywnymi potrzebami Zamawiającego i uniemożliwia ubieganie się większości wykonawców działających na rynku o udzielenie zamówienia, ograniczając w ten sposób znacząco krąg podmiotów zdolnych do wykonania zamówienia;

• żądaniu przedmiotowych środków dowodowych nieproporcjonalnych do przedmiotu zamówienia i naruszających zasady uczciwej konkurencji oraz równego traktowania wykonawców.

Czynności i zaniechania dokonane przez Zamawiającego w zakresie wskazanym powyżej naruszają:

- a) art. 16 pkt 1-3 Ustawy poprzez prowadzenie postępowania w sposób naruszający zasadę uczciwej konkurencji oraz równe traktowanie wykonawców oraz bez zachowania zasad proporcjonalności i przejrzystości, na skutek wprowadzenia przez Zamawiającego parametrów zastosowanej nawierzchni a także wymagań odnoszących się do dokumentów dotyczących nawierzchni, wskazujących **tylko na jeden produkt konkretnego producenta**, co w konsekwencji doprowadzi do naruszenia art. 17 ust. 1 pkt 1-2 Ustawy, polegające na udzielenia zamówienia w sposób niezapewniający uzyskania najlepszych efektów zamówienia w stosunku do poniesionych nakładów, a także w sposób niezapewniający najlepszej jakości robót budowlanych, uzasadnionej charakterem przedmiotowego zamówienia;
- b) art. 106 ust. 1 – 3 Ustawy w zw. z art. 266 Ustawy poprzez wprowadzenie wymogu przedstawienia dokumentów dotyczących nawierzchni nieproporcjonalnych do przedmiotu zamówienia a nadto – naruszających zasadę uczciwej konkurencji i równego traktowania wykonawców.

Szczegółowe uzasadnienie naruszenie przedmiotowych przepisów zawarte jest poniżej.

Zamawiający w Specyfikacji Technicznej podaje następujące wymagania w zakresie parametrów dla sztucznej trawy na boisku piłkarskim:

Parametry techniczne sztucznej trawy:

- a. Trawa tkana o wysokości od 45 mm do 50 mm, spełniająca wymagania FIFA Quality Concept for Football Turf, układana na podkładzie elastycznym (Shock - pad)
 - b. Kolor nawierzchni – zielony w minimum dwóch różnych odcieniach
 - c. Nie dopuszcza się zastosowania warstwy lateksu z użyciem butadienu i poliuretanu
 - d. Linie białe wklejane
 - e. Wypełnienie – piasek kwarcowy i EPDM z recydingu w kolorze czarnym
 - f. Rodzaj włókna – 100% polietylenowe, monofilamentowe, w jednym pęczku minimum trzy różne rodzaje przekrojów poprzecznych włókien ,
 - g. Grubość włókna min. 300 µm
 - h. Ilość pęczków – min. 10.000/m²
 - i. Dtex pęczka – min. 12.000
 - j. Siła wrywania pęczka min. 60 N k. Masa runa – min. 1600 g/m²
 - l. Przepuszczalność wody w trawie min. 5000,0 mm/h
 - ł. Podkład 100% tkany jednocześnie z włóknem runa
- Mata - rodzaj podkładu elastycznego pod trawą: mata prefabrykowana wykonana z pianki poliuretanowej, zgodna z raportem z badań niezależnego laboratorium .
Grubość podkładu elastycznego: min.10 mm ,

amortyzacja: min. 35 % ,
deformacja: minimum 5 mm,
odporność na rozciąganie min. 0,30 MPa,
stopień infiltracji wody min. 4000 Mm/h

Opis przedmiotu zamówienia został dokonany z naruszeniem przepisów Ustawy.

Mając powyższe na uwadze wnosimy o dokonanie MODYFIKACJI ZAPISÓW SWZ oraz SPECYFIKACJI TECHNICZNEJ:

- Dopuszczenie sposobu produkcji tuftowanie.

Takie zawężenie sposobu produkcji, istotnie ogranicza konkurencję, gdyż większość producentów (**ponad 95% producentów**) produkuje sztuczną trawę metodą tzw. **tuftingu**. Określenie konkretnego i niszowego sposobu produkcji nawierzchni, jakim jest tkanie, wskazuje na konkretne **jedno rozwiązanie technologiczne**. **Biorąc pod uwagę wskazanie konkretnych parametrów (mimo, że parametry opisane są jako minimalne, to jednak przy ich kompilacji z metodą produkcji : tkanie dają one jeden produkt) i dokumentów takie rozwiązanie oferuje tylko firma Dywilan S.A.** Są oczywiście inni producenci traw tkanych, ale zestawienie parametrów i dokumentów z EPDM recykling jednoznacznie wskazuje na produkt firmy Dywilan S.A. (ten sam produkt firma Dywilan produkuje dla innego producenta tj, firmy ACT Global, więc w efekcie końcowym mamy jednego producenta). Takie firmy jak Limonta, czy Greenfields produkuje trawy tkane, **ale nie są w stanie zaproponować trawy tkanej, która spełni wszystkie wymagania Zamawiającego** i będzie posiadała wszystkie wymagane dokumenty, czyli nadal mamy tylko jednego producenta tj. firmę Dywilan (we współpracy z ACT GLOBAL), który spełni wymogi przetargu.

- dokonania zmiany parametru podkładu sztucznej, jaki został określony w SWZ oraz w dokumentacji projektowej, poprzez określenie podkładu sztucznej trawy jako: podkład **lateksowy, poliuretanowy lub poliolefinowy**.

Zwracamy uwagę, że Zamawiający powinien określać minimalne parametry produktu oraz dopuszczać rozwiązania równoważne. Rodzaj zastosowanego podkładu nie ma wpływu na jakość nawierzchni. Zgodnie z wymaganiami FIFA, podkład poliolefinowy, poliuretanowy i lateksowy są rozwiązaniami równoważnymi. Podkład (poliolefinowy, lateksowy lub poliuretanowy), to są podkłady mocujące włókno i wszystkie spełniają wymagania w zakresie posadowienia włókien w podkładzie. Rodzaj zastosowanego materiału nie wpływa na jej walory użytkowe, czy sportowe nawierzchni.

Ponadto, zwracamy uwagę, że podkład poliolefinowy nie jest podkładem powszechnie wykorzystywanym w produkcji sztucznej trawy. **Taki podkład jest charakterystyczny dla produkcji sztucznych traw metodą tkania**, co zostało opisane w punkcie powyżej. Prowadzi to do zawężenia konkurencji a tym, samym zawężenie potencjalnych dostawców sztucznej trawy, do takich, co oferują podkład poliolefinowy, czyli de facto do takich, którzy produkuje sztuczną trawę metodą tkania. Po raz kolejny, Zamawiający faworyzuje konkretne, niszowe rozwiązania. Po

raz kolejny, tak określony warunek może faworyzować tylko jednego producenta. **Wnosimy o dopuszczenie do przetargu trawy syntetycznej o podkładzie lateksowym.**

- dokonania zmiany wymogu dotyczącego **trzech różnych rodzajów (kształtów) włókien monofilowych**

Określony rodzaju włókna jako: polietylenowe, monofilowe w pęczku min. 3 rodzaje przekrojów poprzecznych włókien jest zawężającym przedmiot zamówienia do jednego produktu. Nie ma uzasadnienia, aby Zamawiający wprowadzał kształt włókna, który jest indywidualny dla poszczególnych producentów i nie jest brany pod uwagę przy badaniach prowadzonych zgodnie z FIFA Quality Programme for FOOTBALL Turf (na który, to dokument powołuje się sam Zamawiający. Jeden rodzaj włókna o odpowiedniej grubości tj. min 400 mikronów zapewnia wytrzymałość nawierzchni, wolniejsze zużywanie się trawy syntetycznej. Przy 3 rodzajach przekrojów włókien monofilowych, każdy przekrój ma inną grubość i tym samym każdy z nich będzie zużywał się w inny sposób, co będzie niekorzystnie wpływać na parametry sportowe nawierzchni. **Wnosimy o dopuszczenie do przetargu trawy syntetycznej w 100% polietylenowej o min jednym przekroju włókna**

- dokonania modyfikacji zapisu dotyczącego parametru przepuszczalności wody przez trawę.

Prosimy o korektę parametru przepuszczalności wody w sztucznej trawie ze względu na fakt, iż wymóg ten jest pozbawiony przesłanek merytorycznych, a mianowicie: dotyczy tylko samej trawy syntetycznej, a przecież logicznym jest, że boisko będzie wykonane z następujących elementów: trawa syntetyczna + piasek + granulát EPDM z recyklingu i mata prefabrykowana i Zamawiający powinien oczekiwać przepuszczalności **NIE SAMEJ TRAWY SYNTETYCZNEJ** tylko przepuszczalności dla systemu: trawa syntetyczna + piasek + granulát EPDM z recyklingu i mata prefabrykowana i jeszcze dodatkowo brać pod uwagę, że po przejściu wody przez system

Trafia ona do podbudowy z kruszywa, której przepuszczalność nie jest większa niż 300-400 mm/h. Podtrzymanie parametru na tak wysokim poziomie ogranicza jedynie konkurencyjność i nie ma odzwierciedlenia w technicznych. **Wnosimy o dopuszczenie do przetargu parametru przepuszczalności wody dla systemu na poziomie min. 1600 mm/h.**

Poniżej tabelka, w której znajduje się zestawienie parametrów wymaganych przez Zamawiającego i proponowanego rozwiązania równoważnego.

Parametry trawy	Wskazane przez Zamawiającego	Proponowane rozwiązanie równoważne
Wysokość włókna	Od 45mm do 50 mm, spełniająca wymagania FIFA, układana na podkładzie elastycznym (shock-pad)	45mm spełniająca wymagania FIFA, układana na podkładzie elastycznym (shock-pad)

Kolor nawierzchni	Zielony w minimum 2 różnych odcieniach	Zielony w minimum 2 różnych odcieniach
Podkład	Nie dopuszcza się zastosowania warstwy lateksu i poliuretanu	Lateks
Linie	Białe wklejane	Białe wklejane
Wypełnienie	Piasek kwarcowy i EPDM z recyklingu kolor czarny	Piasek kwarcowy i EPDM z recyklingu kolor czarny
Rodzaj włókna	100% polietylenowe, monofilamentowe, w jednym pęczku minimum trzy różne przekrojów poprzecznych włókien	100% polietylenowe, monofilamentowe, w jednym pęczku minimum jeden przekrój poprzeczny włókien
Grubość włókna	min. 300 mikronów	423 mikrony
Ilość pęczków	min. 10.000 m ²	10.091
Dtex pęczka	min. 12 000	15 645
Siła wyrywania pęczka	min. 60N	61 N
Masa runa	min. 1600 g/m ²	1558 g/m ²
Przepuszczalność wody w trawie	min. 5000mm/h	> 2000 mm/h
Podkład	100% tkany jednocześnie z włóknem runa	Spód podstawowy tkany
Mata absorbująca:		
Rodzaj podkładu	Prefabrykowany, wykonany z pianki poliuretanowej	Prefabrykowany, wykonany z polioliufenu
Grubość podkładu	min. 10mm	12mm
Deformacja	min. 5mm	8mm
Absorbacja wstrząsów	min. 35 %	39%
Odporność na rozciąganie	min. 0,30Pa	0,16MPa
Stopień infiltracji wody	min. 4000 mm/h	

Z powyższego zestawienia widać, że wszystkie kluczowe parametry opisane powyżej są spełnione przez proponowane rozwiązanie równoważne.

MAJĄC POWYŻSZE NA UWADZE, ZWRACAMY SIĘ Z UPRZEJMĄ PROŚBĄ O DOPUSZCZENIE ROZWIĄZANIA RÓWNOWAŻNEGO DLA TRAWY PIŁKARSKIEJ JAK PONIŻEJ:

Sztuczna trawa o wysokości włókna 45 mm na macie prefabrykowanej shockpad, , spełniająca wymagania FIFA Quality Programme for Football Turf FIFA QUALITY (manual 2015). Spód trawy lateksowy.

Mata absorbująca:

1. Rodzaj podkładu: prefabrykowany

2. Surowiec: poliolefin
3. Gęstość: 150 g/m³
4. Grubość podkładu: 12mm
5. Deformacja: 8mm
6. Absorbacja wstrząsów: 39%
7. Wytrzymałość na rozciąganie: 0,16 MPa

Trawa syntetyczna:

1. Rodzaj włókna runa: 100 % polietylenowe, monofilamentowe o jednym kształcie włókna tj. diamentu z min. 2 rdzeniami, metoda produkcji: tuftowanie
2. Wysokość włókna ponad podkładem - 45 mm
3. Surowiec: podkład – lateksowy, włókno - polietylen
4. Grubość włókna – 423 mikrony
5. Waga całkowita – 2.909 g/m²
6. Ilość pęczków - 10.091/m²
7. Masa runa – 1558 g/m²
8. Przepuszczalność sztucznej trawy dla wody >2000 mm/h
9. Siła wyrywania pęczka włókien z podkładu - 61N przed starzeniem
10. Ciężar włókna - 15 645 Dtex
11. Wypełnienie: EPDM pozyskany z recyklingu.
12. Linie białe wklejane w nawierzchnie

Dokumenty do nawierzchni:

- a) autoryzacja producenta nawierzchni wystawiona na wykonawcę z określeniem nazwy inwestycji,
- b) gwarancja producenta na oferowaną nawierzchnię,
- c) aktualny atest PZH (lub dokument równoważny) dla nawierzchni z trawy oraz wypełnienia (granulatu),
- d) kompletny raport z badań systemu nawierzchni (trawa, granulatu) potwierdzające minimalne wymagane parametry sztucznej trawy, rodzaj surowców, z których zbudowana jest sztuczna trawa oraz spełnianie wymogów FIFA QualityConcept For Football Turf na poziomie FIFA Quality Pro (Manual 2015) z określeniem wszystkich elementów systemu nawierzchni (trawa, granulatu) wykonane przez autoryzowane laboratorium (np.: Labosport, ISA Sport, Sportslabs, Ercat),
- e) kompletny raport z badań nawierzchni (trawa, granulatu) na zgodność z normą PNEN 15330- 1:2014 w celu potwierdzenia pozostałych parametrów, poza minimalnymi wymaganiami dotyczącymi nawierzchni z trawy syntetycznej,
- f) dokument potwierdzający, że trawa syntetyczna nadaje się w 100 % do recyklingu. Dokument ma być wydany przez niezależne, akredytowane laboratorium zgodnie z ISO/IEC 17025:2018,
- g) kompletny raport niezależnej jednostki upoważnionej do badań na podstawie akredytacji potwierdzający uzyskanie klasyfikacji ogniowej w zakresie reakcji na ogień Cfl oraz wydzielanie dymu S1.

Zgodnie z art. 99 ust. 1 Ustawy, przedmiot zamówienia opisuje się w sposób jednoznaczny i wyczerpujący, za pomocą dostatecznie dokładnych i zrozumiałych określeń, uwzględniając wymagania i okoliczności mogące mieć wpływ na sporządzenie oferty. Stosownie do ust. 2 ww. przepisu, Zamawiający określa w opisie przedmiotu zamówienia wymagane cechy dostaw, usług lub robót budowlanych. Cechy te mogą odnosić się w szczególności do określonego procesu, metody produkcji, realizacji wymaganych dostaw, usług lub robót budowlanych, lub do konkretnego procesu innego etapu ich cyklu życia, nawet jeżeli te czynniki nie są ich istotnym elementem, pod warunkiem że są one związane z przedmiotem zamówienia oraz proporcjonalne do jego wartości i celów.

Zgodnie zaś z ust. 4 ww. przepisu, przedmiotu zamówienia nie można opisywać w sposób, który mógłby utrudniać uczciwą konkurencję, w szczególności przez wskazanie znaków towarowych, patentów lub pochodzenia, źródła lub szczególnego procesu, który charakteryzuje produkty lub usługi dostarczane przez konkretnego wykonawcę, jeżeli mogłoby to doprowadzić do uprzywilejowania lub wyeliminowania niektórych wykonawców lub produktów.

Stosownie zaś do art. 16 Ustawy, Zamawiający przygotowuje i przeprowadza postępowanie o udzielenie zamówienia w sposób:

- 1) zapewniający zachowanie uczciwej konkurencji oraz równe traktowanie wykonawców;
- 2) przejrzysty;
- 3) proporcjonalny.

Zamawiający jest zobowiązany zachować niezbędną równowagę między interesem polegającym na uzyskaniu rękopisami należytego wykonania zamówienia a interesem potencjalnych wykonawców, których nie można przez wprowadzenie nadmiernych wymagań co do opisu przedmiotu zamówienia z góry eliminować z udziału w postępowaniu czy też utrudniać im udział w postępowaniu o zamówienie publiczne (Wyrok Krajowej Izby Odwoławczej przy Prezesie Urzędu Zamówień Publicznych z dn. 24 kwietnia 2017 r., KIO 664/17).

Przejawem naruszenia uczciwej konkurencji jest nie tylko opisanie przedmiotu zamówienia z użyciem oznaczeń wskazujących na konkretnego producenta lub konkretny produkt albo z użyciem parametrów wskazujących na konkretnego dostawcę, wyrób, ale także określenie na tyle rygorystycznych wymagań co do parametrów technicznych, które nie są uzasadnione obiektywnymi potrzebami zamawiającego i które uniemożliwiają ubieganie się niektórych wykonawców o udzielenie zamówienia, ograniczając w ten sposób krąg podmiotów zdolnych do wykonania zamówienia.

Zamawiający ma prawo wymagać pewnych standardów technicznych i jakościowych, o ile nie są one wymogami zbędnymi i wygórowanymi i znajdują uzasadnienie w jego obiektywnych potrzebach. Dla uznania naruszenia przepisów odnoszących się do opisu przedmiotu zamówienia wystarczające jest jedynie uprawdopodobnienie utrudnienia konkurencji przy opisie przedmiotu zamówienia (Wyrok Krajowej Izby Odwoławczej przy Prezesie Urzędu Zamówień Publicznych z dn. 19 kwietnia 2017 r., KIO 607/17).

Warunkiem prawidłowego przeprowadzenia postępowania jest wyeliminowanie sytuacji, w których dokonuje się opisu przedmiotu zamówienia w sposób uniemożliwiający udział w postępowaniu bez uzasadnienia w obiektywnych potrzebach i interesach zamawiającego, oraz w sytuacji, w której dochodzi do zamierzonego przez zamawiającego uprzywilejowania określonej grupy wykonawców (Wyrok Krajowej Izby Odwoławczej przy Prezesie Urzędu Zamówień Publicznych z dn. 30 stycznia 2017 r., KIO 71/17). Zamawiający ma prawo określić szczególne wymagania, ale tylko wtedy, jeżeli są uzasadnione jego zobiektywizowanymi potrzebami (Wyrok Krajowej Izby Odwoławczej przy Prezesie Urzędu Zamówień Publicznych z dn. 21 marca 2017 r., KIO 463/17).

Uprawnienie do określenia przedmiotu zamówienia w taki sposób, który w pełni zabezpiecza jego potrzeby przysługuje w sposób oczywisty Zamawiającemu, który jako profesjonalista jest w tym zakresie najlepiej zorientowany. Jednocześnie jednak opis przedmiotu zamówienia, którego zrealizowanie ma zaspokoić uzasadnione potrzeby zamawiającego nie może naruszać zasad zamówień publicznych, w szczególności wynikających z treści art. 16 pkt 1-3 oraz art. 99 ust. 1-4 Ustawy Wynikające z przepisów wartości tj. potrzeba zamawiającego musi uwzględniać zasady konkurencyjności i dostępu do zamówienia wykonawców bez stosowania preferencji podmiotowych. Potrzeby muszą być obiektywnie uzasadnione, a ewentualne przedmiotowe wymagania nie mogą mieć na celu preferowanie określonego wykonawcy (Wyrok Krajowej Izby Odwoławczej przy Prezesie Urzędu Zamówień Publicznych z dn. 13 stycznia 2017 r., KIO 2419/16).

Mając na uwadze powyższe, wskazać jednoznacznie należy, iż Zamawiający dokonując opisu przedmiotu zamówienia dopuścił się naruszenia art. 99 ust. 1-2 i 4 Ustawy, co skutkowało naruszeniem uczciwej konkurencji.

Wedle utrwalonego stanowiska Izby przejawem naruszenia uczciwej konkurencji jest nie tylko opisanie przedmiotu zamówienia z użyciem oznaczeń wskazujących na konkretnego producenta lub konkretny produkt albo z użyciem parametrów wskazujących na konkretnego dostawcę, wyrób ale także określenie na tyle rygorystycznych wymagań co do parametrów technicznych, które nie są uzasadnione obiektywnymi potrzebami zamawiającego i które uniemożliwiają ubieganie się niektórych wykonawców o udzielenie zamówienia, ograniczając w ten sposób krąg podmiotów zdolnych do wykonania zamówienia.

Zamawiający niewątpliwie ma prawo wymagać pewnych standardów technicznych i jakościowych, o ile nie są one wymogami zbędnymi i wygórowanymi i znajdują uzasadnienie w jego obiektywnych potrzebach. Podkreślenia wymaga, że dla uznania naruszenia wskazanego powyżej przepisu Ustawy wystarczające jest jedynie uprawdopodobnienie utrudnienia konkurencji przy opisie przedmiotu zamówienia, co w ocenie Odwoływającego, zostało uczynione.

Dodatkowo wskazać należy, że zgodnie z art. 106 ust. 1 Ustawy, Zamawiający może żądać innych niż wskazane w art. 104 i art. 105 przedmiotowych środków dowodowych na potwierdzenie, że oferowane dostawy, usługi lub roboty budowlane spełniają określone przez zamawiającego wymagania, cechy lub kryteria, jeżeli są one niezbędne do przeprowadzenia postępowania. Zamawiający wskazuje wymagane przedmiotowe środki dowodowe w ogłoszeniu o zamówieniu lub

dokumentach zamówienia. Zgodnie zaś z ust. 2- 3 ww. przepisu, Zamawiający żąda przedmiotowych środków dowodowych proporcjonalnych do przedmiotu zamówienia i związanych z przedmiotem zamówienia, a nadto żądanie przedmiotowych środków dowodowych nie może ograniczać uczciwej konkurencji i równego traktowania wykonawców. Zamawiający akceptuje równoważne przedmiotowe środki dowodowe, jeśli potwierdzają, że oferowane dostawy, usługi lub roboty budowlane spełniają określone przez zamawiającego wymagania, cechy lub kryteria.

Zgoda na powyższe wnioski zapewni Zamawiającemu konkurencyjność a także podniesienie jakości trawy syntetycznej co przy zachowaniu wysokiej jakości wpłynie na konkurencyjne/rynkowe ceny robót, których dotyczy niniejsze postępowanie.

Odpowiedź:

Zamawiający nie wyraża zgody na modyfikację zapisów SWZ oraz specyfikacji technicznej.

Zamawiający rezygnuje jedynie z wymagania stopnia infiltracji wody w mm/h przez podkład amortyzujący oraz odporności na rozciąganie w Mpa wymagając spełnienia pozostałych wymaganych parametrów maty amortyzującej: grubość min. 10 mm, amortyzacja min. 35 % i deformacja min. 5 mm.

Od paru lat na rynkach europejskich dostępne są produkty następujących producentów: *ACT GLOBAL SPORTS BV, DYWILAN S.A., GREENFIELDS, LIMONTA SPORT SPA, DEVOS-CABY.*

Każdy z nich ma w swojej ofercie trawy tkane o parametrach wskazanych w dokumentacji przetargowej.

Poniżej przedstawiamy listę przykładowych produktów tkanych:

- **W-GRASS 50 S** firmy **DYWILAN**
- **Xtreme Turf Premier WX50** firmy **ACT GLOBAL SPORT BV**
- **MX TRIMENSION 50** firmy **GREENFIELDS**
- **MAX S 50 W** firmy **LIMONTA**

Boisko z trawy tkanej wykonane zgodnie z tymi samymi wymaganiami przetargowymi wykonane zostało na obiekcie MOSIR URSUS i zainstalowana została trawa tkana firmy LIMONTA.

Wszystkie boiska wybudowane z trawy tkanej i certyfikowane zgodnie z FIFA QUALITY lub FIFA QUALITY PRO są wyszczególnione na stronie www.fifa.com.

Boiska z trawą tkaną są użytkowane w Polsce i innych krajach europejskich (miedzy innymi w Szkocji, Holandii, krajach skandynawskich, Austrii, Francji, Niemczech) od co najmniej 2011 roku. Trawa tkana jest użytkowana na boiskach i wysoko oceniana przez inwestorów i użytkowników również od 2011 roku. W Polsce wybudowanych jest dotychczas kilkadziesiąt boisk z trawą tkaną, żadne z tych boisk nie wymaga wymiany nawierzchni mimo, że część boisk ma już ponad 10 lat.

Ponadto sztuczna trawa, wykonana w technologii tkanej, wykazuje wiele zalet w stosunku do traw wykonanych w innej technologii, m.in. wyższa wytrzymałość na

wyrywanie pęczka co stanowi o wytrzymałości trawy, pionowy układ źdźbeł, wyższa przepuszczalność wody i naturalny wygląd. Trawa tkana jest produktem bardzo wytrzymałym i trwalszym, co zostało stwierdzone przez Inwestorów, którzy dotychczas użytkują boiska wykonane z trawy tkanej.

Ponieważ Zamawiający ma prawo dokonać Opisu przedmiotu zamówienia, uwzględniając swoje potrzeby i uzyskanie oczekiwanego efektu, gwarantującego zaspokojenie określonych potrzeb, nawet jeżeli przez to nie zostaną dopuszczeni do postępowania wszyscy wykonawcy działający na danym rynku, to nie narusza zasad uczciwej konkurencji i postępuje zgodnie z PZP.

Zamawiający ponadto opisał przedmiot zamówienia w sposób jednoznaczny, wyczerpujący, za pomocą dostatecznie dokładnych i zrozumiałych określeń stosowanych przy opisach nawierzchni w innych dokumentacjach projektowych i gwarantującego zaspokojenie potrzeb zamawiającego.

Zamawiający wymaga utrzymania pewnych standardów jakościowych przy modernizacji nawierzchni boiska, które zagwarantują intensywne i długotrwałe użytkowanie obiektu bez potrzeby inwestowania kolejnych środków na modernizację.

Zamawiający informuje również iż zmianie ulegają terminy składania i otwarcia ofert, w konsekwencji czego, zmianie ulegają również zapisy:

- 1) **rozdz. XI pkt. 1 swz, który przyjmuje brzmienie:**
*„1. Wykonawca będzie związany ofertą do dnia **22.06.2022r.** Bieg terminu związania ofertą rozpoczyna się wraz z upływem terminu składania ofert.”*
- 2) **rozdz. XIII pkt. 1 swz, który przyjmuje brzmienie:**
*„1. **Składanie ofert:** Ofertę wraz ze wszystkimi wymaganymi oświadczeniami i dokumentami, należy złożyć za pośrednictwem strony <https://platformazakupowa.pl/pn/bydgoszcz>, w zakładce dedykowanej postępowaniu, do **dnia 24.05.2022r. do godz. 11:00.**”*
- 3) **rozdz. XIV pkt. 1 swz, który przyjmuje brzmienie:**
*„1. **Otwarcie ofert** złożonych na Platformie **nastąpi w dniu 24.05.2022r. o godz. 11.30.** Otwarcie ofert na Platformie dokonywane jest poprzez kliknięcie przycisku “Odszyfruj oferty”.*

Zamawiający informuje również, iż zmianie ulega treść ogłoszenia o zamówieniu.

Sekretarz Komisji Przetargowej
Adam Wesołowski